

Regionale
20

Eine Karte
-35/65+

23.11.2019–
19.1.2020

Dans quelle mesure un lieu joue-t-il un rôle dans la création artistique ? Dans le cas de l'exposition annuelle Regionale, le lieu et la géographie sont déjà fixés. Depuis sa naissance il y a 20 ans, la Regionale est un projet d'exposition unique qui s'inscrit au milieu de l'Europe, unissant trois pays, l'Allemagne, la France et la Suisse, leurs histoires et leurs traditions.

De plus, l'âge, au-delà de la biographie, joue-t-il un rôle dans la création artistique ? Telle est la question qui a servi de point de départ pour cette exposition intitulée *Eine Karte -35/65+* (Fr. Une carte -35/65+). Celle-ci ne contient que des œuvres d'artistes d'un certain âge ayant soit moins de 35 ans, soit plus de 65 ans. L'exposition devient ainsi un inventaire qui s'appuie de manière controversée sur des données démographiques et des biographies pour interrompre le continuum familial qui guide habituellement la réalisation de l'exposition – qui se concentre souvent sur une seule génération ou plusieurs générations apparentées – afin de mieux ouvrir d'autres perspectives.

Annette Barcelo

* 1943 Bâle, CH ; vit et travaille à Bâle.

Selina Baumann

* 1988 Wattwil, CH ; vit et travaille à Bâle, CH.

Camille Brès

* 1987 Maisons-Laffitte, FR ;
vit et travaille à Strasbourg, FR.

Peter Brunner-Brugg

* 1946 Brugg, CH ; vit et travaille à Bâle, CH.

Jorinde Fischer

* 1990 Schwäbisch Hall, DE ;
vit et travaille à Berlin et Karlsruhe, DE.

Pierre-Charles Flipo

* 1987 Fontainebleau, FR ; vit et travaille à Dijon, FR.

Gerome Johannes Gadiant

* 1996 Bâle, CH ; vit et travaille à Bâle.

Hannah Gahlert

* 1988 Karlsruhe, DE ; vit et travaille à Karlsruhe.

Vincent Gallais

* 1991 Brétigny-sur-Orge, FR ; vit et travaille
à Strasbourg, FR.

Danae Hoffmann

* 1994 Neustadt an der Weinstrasse, DE ;
vit et travaille à Karlsruhe, DE.

Géraldine Honauer

* 1986 Aarau, CH ; vit et travaille à Bâle, CH.

Rebecca Kunz

* 1986 Bern ; vit et travaille à Bâle, CH, et Bern.

Marie-Louise Leus

* 1948 Bâle, CH ; vit et travaille à Therwil, CH.

Catrin Lüthi K

* 1953 Scuol, CH ; vit et travaille à Riehen, CH.

Marie Matusz

* 1994 Toulouse, FR ; vit et travaille à Bâle, CH.

Guido Nussbaum

* 1948 Muri, CH ; vit et travaille à Bâle, CH.

Mirjam Plattner

* 1993 Reigoldswil, CH ; vit et travaille à Bâle, CH.

Lisa Schittulli

* 1990 Bagnolet, FR ; vit et travaille
à Paris et Strasbourg, FR.

Jürg Stäuble

* 1948 Wohlen, CH ; vit et travaille à Bâle, CH.

Werner von Mutzenbecher

* 1937 Frankfurt a. M., DE ; vit et travaille à Bâle, CH.

Alfred Wirz

* 1952 Aarau, CH ; vit et travaille à Montmelard, FR.

Jürg Stäuble
1 *Form, Kreisraster gefächert*, 2019
Aluminium
143 × 160 × 3 cm
2 *K24 D15*, 1999/2008
Bois, peinture automobile
97,5 × 80 × 3 cm
3 *Beidseits 2/4*, 2007
Laque de nacre, XPS résine époxy
58 × 114 × 8 cm
4 *Beidseits 3/10*, 2006
Laque de nacre, XPS résine époxy
58 × 238 × 8 cm
5 *Beidseits 2/2*, 2007
Laque de nacre, XPS résine époxy
58 × 54 × 8 cm
6 *Beidseits 3/9*, 2007
Laque de nacre, XPS résine époxy
58 × 174 × 8 cm
Toutes les œuvres courtesy de l'artiste et de la Galerie Mark Müller, Zurich

Gerome Johannes Gadiet
7 *ubiquitous instants. (questioning time with Roland Buser)*, 2019
Installation sonore
60'
Dimensions variables

Mirjam Plattner
8 *headed*, 2019
Film de polyéthylène
Circa 8 × 1,5 × 1,5 m

Marie Matusz
9 *Storytellers*, 2017/2019
Cendre, gel combustible, métal, verre
Dimensions variables

Marie-Louise Leus
1 *297 Sonnen*, 2019
74 × 65 cm
2 *370 Monde*, 2019
74 × 65 cm
3 *Aus „Brief an eine Freundin“, Afghanistan*, 25.11.2018
60 × 60 cm
4 *Scharlach*, 2019
53 × 65 cm
5 *Aus „Brief an eine Freundin“, La Rambla*, 2017/18
60 × 67 cm
6 *Aus „Brief an eine Freundin“, Strassbourg*, 12.12.2018
60 × 66 cm
7 *Brief an eine Freundin*, 2019
127 × 42 cm
Toutes les œuvres encre de Chine sur film transparent

Géraldine Honauer
8 *De-icing salt borrowed from Schweizer Salinen AG in Pratteln*, 23.11.2019–19.1.2020
Sel
Adapté à l'espace donné

Marie-Louise Leus
9 *Brief an eine Freundin*, 2018/19
127 × 112 cm
10 *Insalata Mista*, 2019
127 × 112 cm
Toutes les œuvres encre de Chine sur film transparent

Lisa Schittulli
1 *Puma Lisa*, 2019
2 *La visite*, 2019
3 *Untitled*, 2019
4 *Langue de P*****, 2019
5 *Untitled*, 2019
6 *Untitled*, 2019
7 *Gullisa enchainée*, 2019
8 *Untitled*, 2019
9 *Krampus Night*, 2019
10 *Sautes d'humeur capillaire*, 2019
Toutes les œuvres graphite sur papier, 45,5 × 38 cm

Danae Hoffmann
11 *Parallele Welten*, 2019
Feutre, matériau de remplissage, tissu
2 pièces, 78 × 77 × 41 cm, 112 × 55 × 27 cm

Lisa Schittulli
12 *A Journey : Map #3*, 2014/2015
13 *A Journey : Map #1*, 2014/2015
14 *A Journey : Map #2*, 2014/2015
15 *A Journey : Map #4*, 2014/2015
Toutes les œuvres technique mixte sur papier, 149 × 105 cm

Annette Barcelo
16 *Schön zu sehen*, 2017/19
83,5 × 49 cm
17 *Bleib noch ein Weilchen*, 2016
75,5 × 56 cm
18 *Nahezu ein Idyll*, 2016
75,5 × 56 cm
19 *Machen Sie sich keine Sorgen*, 2019
25 feuilles, en tout 190 × 400 cm; feuille individuelle 85 × 30 cm
Toutes les œuvres acrylique et fusain sur papier

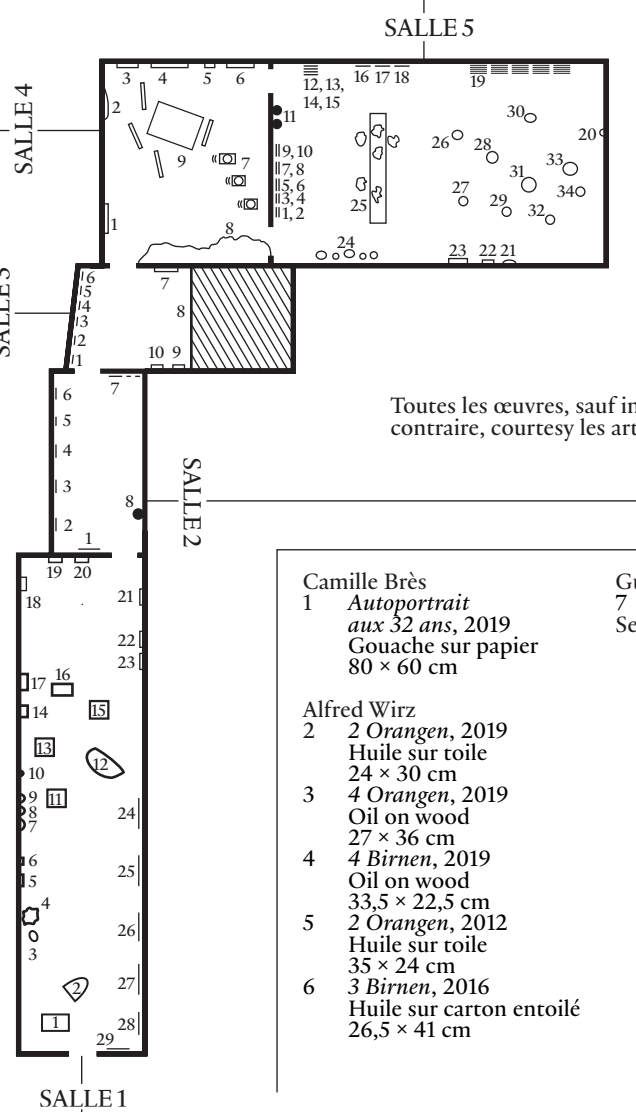
Rebecca Kunz
20 *Sans titre*, 2016
Colle blanche, fil, terre
29 × 16 × 13 cm

Pierre-Charles Flipo
21 *Plaster by fire (fire pit VIII)*, 2019
Métal
100 × 67 × 20 cm
22 *Plaster by fire (fire pit V)*, 2019
Laiton
22 × 17 × 11 cm
23 *Plaster by fire (fire pit)*, 2018
Métal
70 × 70 × 20 cm

Danae Hoffmann
24 *Tender*, 2019
Matériaux divers
5 pièces, 215 × 31 × 100 cm, 170 × 36 × 82 cm, 194 × 35 × 45 cm, 275 × 71 × 70 cm, 120 × 24 × 23 cm

Hannah Gahlert
25 *HUNGER*, 2019
Céramique
6 pièces, 50 × 36 × 50 cm, 40 × 35 × 53 cm, 43 × 37 × 68 cm, 55 × 43 × 58 cm, 44 × 31 × 55 cm, 35 × 41 × 52 cm

Selina Baumann
26 *Orbs*, 2019
Circa 80 × 50 × 50 cm
27 *Ylva*, 2019
Circa 165 × 45 × 45 cm
28 *Arlík*, 2019
Circa 90 × 55 × 40 cm
29 *Flare*, 2019
Circa 160 × 35 × 35 cm
30 *Holo*, 2019
Circa 175 × 20 × 20 cm
31 *Faro*, 2019
Circa 80 × 60 × 60 cm
32 *Wide*, 2019
Circa 180 × 30 × 25 cm
33 *Kula*, 2019
Circa 100 × 52 × 52 cm
34 *Meder*, 2019
Circa 175 × 45 × 45 cm
Toutes les œuvres céramique



BIBLIOTHÈQUE
(disponible uniquement pendant les heures d'ouverture spéciales)

Géraldine Honauer
White A4 paper sheets continuously copied at the Kunsthalle Basel office until they are black, 2019
110 N/B photocopies sur papier à photocopie
21 × 29,7 × 1,5 cm
Dans la bibliothèque depuis le 23.11.2019, peut être emprunté

Camille Brès
1 *Autoportrait aux 32 ans*, 2019
Gouache sur papier
80 × 60 cm

Alfred Wirz
2 *Orangen*, 2019
Huile sur toile
24 × 30 cm
3 *Orangen*, 2019
Oil on wood
27 × 36 cm
4 *Birnen*, 2019
Oil on wood
33,5 × 22,5 cm
5 *Orangen*, 2012
Huile sur toile
35 × 24 cm
6 *Birnen*, 2016
Huile sur carton entoilé
26,5 × 41 cm

Guido Nussbaum
7 *Weltwand*, 2019
Se composant de
Ulan Bator, Ø 41,7 cm
5 Africas, Ø 31 cm
FD additive, Ø 48,4 cm
Eurasika, Ø 23,8 cm
Neu Amsterdam, Ø 19,8 cm
Mediterran, Ø 19,8 cm
lindgrüner Pazifik, Ø 26,5 cm
Zwei Glanzlichter Südl. Pazifik, Ø 31 cm
Condamnation, Ø 43 cm
Grün-rot, Ø 19,3 cm
Cubaluminosa, Ø 30,1 cm
Bouvet-1, Ø 27,7 cm
Macquarie-Insel, Ø 60,5 cm
Ostlich von Seattle, Ø 33,8 cm
Nord Amsterdam, Ø 19,4 cm
WKT Mary Byrd, Ø 32 cm
WKT don't cry for me Argentina, Ø 35 cm
Sta.Ines, Ø 30 cm

Zwischen Australien und Antarktis, Ø 16,6 cm
Atelierfenster, Ø 33,5 cm
4× Afrika, Ø 16,3 cm
Seychellen, Ø 19 cm
3 Kontinenten identiques, Ø 36 cm
Madagaskar Süd, Ø 19,7 cm
Vor Halifax, Ø 15 cm
Nördlich der Beringstrasse, Ø 14,9 cm
Tonga Insel, Ø 26,5 cm
Violetter Pazifik, Ø 13,2 cm
Aralsee, Ø 55,9 cm
Irkutsk, Ø 30,6 cm
WKT mit Glanz über Rockhampton, Ø 27 cm
29 auf einen Schlag, Ø 125 cm
Toutes les œuvres huile et technique mixte sur toile

Rebecca Kunz
8 *Sans titre*, 2019
Argile
86 × 39 × 39 cm

Vincent Gallais
1 *Steles Series: Wall*, 2019
Clous, matériaux divers, papier
200 × 200 × 200 cm
2 *Steles Series: Shelter*, 2019
Aimants, matériaux divers, papier
200 × 200 × 150 cm

Pierre-Charles Flipo
3 *Plaster by fire (stone V)*, 2019
Gypse
28 × 18 × 15 cm
4 *Plaster by fire (fire pit X)*, 2019
Céramique
35 × 35 × 25 cm
5 *Plaster by fire (fire pit IX)*, 2019
Métal
51 × 30 × 15 cm

6 *Plaster by fire (fire pit IV)*, 2019
Métal
25 × 15 × 15 cm
7 *Plaster by fire (fire pit III)*, 2019
Céramique
20 × 18 × 9 cm
8 *Plaster by fire (fire pit II)*, 2019
Céramique
11 × 11 × 12 cm
9 *Plaster by fire (carved III)*, 2019
Gypse
12 × 8 × 7 cm

Rebecca Kunz
10 *Sans titre*, 2019
Moineaux taxidermisés
13 × 27 × 19 cm

Catrin Lüthi K
11 *Grosse Insel*, 2019
Bois, carton, plâtre, polystyrène, vernis acrylique
63 × 50 × 47 cm
12 *Offenes Gefäß, geschichtet*, 2018
Béton, bois
82 × 110 × 62 cm
13 *Glasmöbel*, 2018
Bois, charnière, verre
85,5 × 51,5 × 61,3 cm
14 *Holzhaus, Fundstück*, 2019
Bois de bouleau
29,5 × 25,5 × 16,5 cm
15 *Sockel*, 2019
Acier, bois, contreplaqué, vernis acrylique
152,5 × 62,5 × 56,8 cm

16 *Bruchstück*, 2019
Acrylique, béton, bois, polystyrène, stuc marbre
125 × 59 × 52,7 cm
17 *Lattenzeichnung*, 2019
Bois, ficelle, gomme-laque
191 × 60 × 36 cm

Peter Brunner-Brugg
18 *Kopfleiste*, 2019
Barres de charnière, carton ondulé
185 × 45 × 20 cm
19 *Sediment*, 2019
Carton ondulé, papier coloré
106 × 75 × 10 cm
20 *Spießrutenlauf*, 2017
Carton ondulé
120 × 85 × 5 cm

Jorinde Fischer
21 *Untitled*, 2019
Elastique, latex, mousse, textile
2 pièces, dimensions variables
22 *Soft Pull 4*, 2019
Bande de plomb, élastique, latex, verre
250 × 70 × 10 cm
23 *Soft Pull 3*, 2019
Bande de plomb, élastique, latex, verre
250 × 70 × 10 cm

Werner von Mutzenbecher
24 *Turn around VI*, 2019
180 × 180 cm
25 *Initialen WvM*, 2019
180 × 180 cm
26 *turn around IV*, 2019
180 × 180 cm
27 *turn around V*, 2019
180 × 180 cm
28 *Hashtag II*, 2019
180 × 120 cm
29 *Hashtag I*, 2019
180 × 120 cm
Toutes les œuvres acrylique sur coton
Courtesy de l'artiste et de la Galerie Gisèle Linder, Bâle

L'exposition juxtapose 21 positions artistiques de différentes localités et de deux groupes d'âge proposant une nouvelle cartographie de l'importance de lieux et d'âges. Ainsi naissent de nouvelles narrations que les visiteurs sont invités à compléter en fonction de leurs propres histoires. Il en résulte une suite d'expérimentations qui n'est pas nécessairement cohérente, orthodoxe ou correcte mais qui révèle des contradictions voire agace. Une cartographie de l'hétérogénéité, laquelle est difficilement prévisible.

Ce concept d'exposition offre également un espace d'autoréflexion sur la façon dont une personne, en tant que commissaire, réagit à des œuvres d'art aussi diverses. Co-initiatrice de la Regionale il y a vingt ans et directeur de la Kunsthalle de Bâle de 1996 à 2002, cette exposition représente aussi pour moi un exercice autobiographique fortement lié à mes propres expériences artistiques et curatoriales. Ces dernières expériences se transforment à chaque changement dans le domaine du travail – et elles sont, en fin de compte, tout aussi imprégnées par cette hétérogénéité, générée par des continuums inattendus.

A première vue, les points de ressemblance entre les œuvres des deux groupes d'âge, les plus anciens et les plus jeunes, sont apparents. De plus près, il faut nuancer le propos. Les premiers semblent s'inscrire dans la modernité mais sont issus d'une génération qui, dans les années 1980, tentait de dépasser cette même modernité. Ce qui signifiait, comme nous le savons aujourd'hui, une ouverture du domaine artistique dans lequel la globalité actuelle des arts visuels devenait possible.

Tout autre est la pratique de la jeune génération. La mobilité a aujourd'hui une signification différente et est soumise à d'autres conditions, tant en ce qui concerne la mobilité personnelle que la mobilité des œuvres d'art. Des thèmes divers surgissent en même temps que différentes formulations, et les dichotomies classiques de la modernité semblent être surmontées. Les matériaux et leurs utilisations sont libérés des dogmes sans qu'on en oublie leurs charges historiques. Les sujets ont également changé, car, après tout, le monde est aujourd'hui un endroit différent de ce qu'il était autrefois. Dans ce contexte, il est remarquable que ces changements aient déjà été anticipés par une génération beaucoup plus âgée qui a introduit des pratiques artistiques aujourd'hui exercées d'une évidence nonchalante par

une génération beaucoup plus jeune, qui contiennent de les développer.

L'exposition s'ouvre avec Peter Brunner-Brugg (* 1946), Jorinde Fischer (* 1990), Pierre-Charles Flipo (* 1987), Vincent Gallais (* 1991), Catrin Lüthi K (* 1953), Rebecca Kunz (* 1986) et Werner von Mutzenbecher (* 1937) qui, chacun à leur manière, tentent de capturer l'ici et le maintenant à travers différentes constellations matérielles et spatiales. Ensuite s'enchaîne dans la deuxième salle un focus sur la peinture avec Camille Brès (* 1987), Guido Nussbaum (* 1948) et Alfred Wirz (* 1952) offrant différentes perspectives sur le soi et la représentation du monde, en utilisant des moyens minimes et réduits. Dans le troisième espace, le pur matérialité de l'installation monochrome en sel de Géraldine Honauer (* 1986) rencontre les abstractions délicates mais lucides de Marie-Louise Leus (* 1948). Le matériau, le son et la forme sont mis en scène dans la quatrième salle par les œuvres de Gerome Johannes Gadiant (* 1996), Marie Matusz (* 1994), Mirjam Plattner (* 1993) et Jürg Stäubli (* 1948). La récurrence de certains motifs communs dans les œuvres – visibles dans la dernière salle – d'Annette Barcelo (* 1943), Selina Baumann (* 1988), Hannah Gahlert (* 1988), Danae Hoffmann (* 1994) et Lisa Schittulli (* 1990) crée des correspondances et des associations inattendues.

– Peter Pakesch

Kunsthalle Basel/Basler Kunstverein est généreusement soutenue par le canton de Bâle-Ville.



Remerciements à Silke Baumann, Michaela Leutzendorff Pakesch, Claudia Müller, Andreas Reuter, Martin Stoecklin, Melina Wilson, tous les partenaires de la Regionale et les artistes participants

VISITES GUIDÉES

Visite guidée en allemand tous les dimanches à 15h

24.11.2019, dimanche, 11h30
Visite guidée par le commissaire Peter Pakesch, en allemand

MÉDIATION / ACTIVITÉS PUBLIQUES

Conversations avec les artistes
5.12.2019, jeudi, 18h30
Conversation autour de l'œuvre avec Mirjam Plattner et Jürg Stäubli, en allemand

12.12.2019, jeudi, 18h30
Conversation autour de l'œuvre avec Annette Barcelo et Selina Baumann, en allemand, ensuite, Listening Session de Gerome Johannes Gadiant (durée env. 60 min.)

Les conversations sont organisées dans le cadre du projet de médiation *Perspektive Kunstvermittlung* et menées par les étudiants de la faculté d'histoire de l'art de l'Université de Bâle.

Nuit des musées bâlois
17.1.2020, vendredi, de 18h à 2h
Programme spécial avec Listening Session de Gerome Johannes Gadiant à 23h et atelier de sculpture *Stein um Stein*

Suivez-nous sur Facebook et Instagram et partagez vos photos et vos impressions avec #kunsthallebasel et #regionale20.

Plus d'information sur le site web www.kunsthallebasel.ch

Eine Karte -35/65+ fait partie de la Regionale 20. Peter Pakesch est le commissaire de l'exposition suite à une invitation de la Kunsthalle Basel et dans le cadre du 20^{ème} anniversaire de la Regionale.

La Regionale réunit 18 institutions de trois pays (Allemagne, France, Suisse) et présente des propositions artistiques de la région de Bâle et de l'espace tri-national (Alsace, Suisse du Nord-Ouest, les pays du Bade). Vous pouvez trouver plus de renseignements sur la Regionale et les institutions participantes sur regionale.org.